

ÍNDICE

¿POR QUÉ ESTA GUÍA?	2
EL ABC DE LA HEPATITIS VIRAL	3
RECURSOS PARA LAS PERSONAS QUE SE INYECTAN DROGAS	
PAUTAS PARA INYECTARSE CON MÁS SEGURIDAD	7
PROGRAMAS DE OBTENCIÓN Y ELIMINACIÓN DE JERINGAS	8
ENTRENAMIENTO	9
PRUEBAS Y VACUNACIONES	10
APOYO Y CONSEJERÍA	
LÍNEAS DE INFORMACIÓN SOBRE LA HEPATITIS C	14
GRUPOS DE APOYO	14
TRATAMIENTO	
MÉDICOS ESPECIALIZADOS EN HEPATITIS VIRALES	17
PROGRAMAS DE ASISTENCIA FARMACÉUTICA PARA LOS PACIENTES	19
ESTUDIOS CLÍNICOS	19
APOYO ADICIONAL	
SERVICIOS DE SALUD MENTAL	22
SERVICIOS PARA EL ABUSO DE SUSTANCIAS	23
RECURSOS SOBRE LA HEPATITIS EN INTERNET	27

¿POR QUÉ ESTA GUÍA?

La hepatitis viral es la que está causada por unos pocos virus específicos que atacan principalmente al hígado. Aunque se han logrado notables progresos en la prevención de las hepatitis virales, las infecciones sin tratar y de nueva aparición siguen siendo un grave problema en San Francisco. Por ello, el Departamento de Salud Pública de San Francisco ha identificado la necesidad de crear un directorio de recursos donde se indiquen los servicios existentes sobre hepatitis virales para los profesionales de la salud y sus clientes, con el fin de potenciar la detección temprana, la prevención y el tratamiento médico de este tipo de hepatitis. Esta es la primera edición de esta guía de recursos, y sin duda faltarán algunos servicios por incluir. Para corregir y aumentar la siguiente versión, comuníquense con Emalie Huriaux, escribiendo a emalie.huriaux@sfdph.org o llamando al 415-437-4694.

Es sencillo prevenir la hepatitis A y la hepatitis B mediante vacunas, pero para ello los profesionales de la salud y sus clientes deben comprender la necesidad y las ventajas de hacerlo. La prevención de la hepatitis C depende de la información y el cambio de conducta, ya que actualmente no existe una vacuna para esta enfermedad, que es la infección viral de transmisión hemática más frecuente de los Estados Unidos, según los Centros para el Control de las Enfermedades (CDC).

Durante 1995–2006, la incidencia de hepatitis A en los EE.UU. descendió un 90% y alcanzó la tasa más baja registrada hasta la fecha (1,2 casos por cada 100.000 personas). Los descensos fueron más pronunciados entre los niños y en los estados donde se llevaba recomendando la vacunación infantil sistemática desde 1999. Sin embargo, desde entonces una proporción creciente de casos afecta a los adultos, en particular dentro de los grupos de población de alto riesgo (viajeros internacionales, consumidores de drogas inyectables y hombres que mantienen relaciones sexuales con otros hombres). Desde 1996 se recomienda la vacunación para prevenir la hepatitis A en estos grupos de población, pero aún es necesario mejorar las campañas educativas y médicas entre estas personas.

Durante 1990–2006, la incidencia de hepatitis B en los EE.UU. descendió un 81% y alcanzó la tasa más baja registrada hasta la fecha (1,6 casos por cada 100.000 personas). Sin embargo, estos descensos no se han distribuido homogéneamente, ya que uno de cada diez asiático-americanos tienen hepatitis B, lo que representa la mitad de todos los casos de hepatitis B crónica en los Estados Unidos. Sin tratamiento, el 15-40% de las personas con hepatitis B crónica terminarán sufriendo enfermedades hepáticas graves e incluso mortales. En los EE.UU., la cantidad de personas con hepatitis B crónica es de 1,25 millones.

La hepatitis C afecta de forma desproporcionadamente más alta a la gente de color, los veteranos de guerra, los consumidores de drogas inyectables, las personas sin hogar y los presos de las cárceles. Se calcula que entre 4,1 y 5 millones de estadounidenses (>1,6%) están infectados con el VHC, de los cuales 3,2 millones (el 78%) tienen la enfermedad crónica. En el estado de California, se estima que 650.000 sujetos están infectados con hepatitis C, de los cuales 447.000 tienen hepatitis C crónica. La tasa de mortalidad por hepatitis C en California se duplicó en 2004 respecto a la del año 1995. En el Condado de San Francisco, la mortalidad a causa de la hepatitis C fue un 60% más elevada que la del promedio del estado, ya que ascendió de 2,30 fallecimientos por cada 100.000 habitantes en 1995 a 5,37 fallecimientos por cada 100.000 en 2004.¹

Después de alcanzar cotas máximas a finales de los años ochenta, la incidencia de hepatitis C fue disminuyendo de forma constante a lo largo de los años noventa. Esto fue atribuible principalmente al descenso de la incidencia de hepatitis C entre los consumidores de drogas inyectables (CDI), lo que probablemente refleja la adopción de prácticas de reducción de riesgos entre los CDI y un mayor uso de jeringas limpias obtenidas a través de los programas de intercambio de jeringas. Desde 2003, los

¹Comunicación personal, Rachel McLean, Coordinadora de Prevención de la Hepatitis Viral en Adultos, Departamento de Salud Pública de California, 8 de abril de 2008

descensos de nuevas infecciones por hepatitis C se han mantenido estables, y el consumo de drogas inyectables sigue siendo el factor de riesgo más común. En torno al 91% de los 18.000 CDI² de San Francisco están infectados con hepatitis C, y de ellos el 45% de los CDI jóvenes están infectados.³ Esto pone en evidencia la necesidad de mejorar la prevención y aumentar las pruebas de detección y el tratamiento entre este grupo de población.

EL ABC DE LA HEPATITIS VIRAL

¿QUÉ ES LA HEPATITIS?

Hepatitis significa “inflamación del hígado”. Puede ser causada por muchos motivos: virus, consumo excesivo de alcohol durante un tiempo prolongado, efectos secundarios de ciertos medicamentos, e incluso mediante contagio directo de los padres. Existen tres virus principales causantes de muchos casos de hepatitis: el A, el B y el C. Cada virus funciona de forma diferente, pero todos pueden provocar inflamación del hígado. En algunos casos, la hepatitis viral produce graves cicatrices en el hígado, lo que se conoce como cirrosis. La cirrosis puede llegar a ser muy grave e incluso mortal, y en algunas personas desemboca en insuficiencia hepática y cáncer de hígado.

El hígado contribuye al funcionamiento adecuado del organismo. Ayuda a digerir los alimentos y eliminar toxinas y otras sustancias químicas nocivas para el cuerpo. Se pueden tomar medidas para prevenir las hepatitis virales, e incluso si se padece alguna hepatitis viral se pueden hacer muchas cosas para conservar la salud y cuidar bien el hígado.

HEPATITIS A

La hepatitis A (VHA) es un virus que se encuentra en heces o excremento. Se puede contraer hepatitis A incluso sin tener contacto directo con heces infectadas (excremento infectado). La forma más frecuente de infectarse con el VHA es ingiriendo alimentos o agua contaminados. También es posible contagiarse mediante algunas prácticas sexuales como el *rimming* (beso negro o contacto anal-bucal). En cualquier caso, el virus puede transmitirse mediante cantidades de heces tan pequeñas que ni siquiera son visibles. Si las manos no están bien lavadas o están contaminadas por aguas residuales, pueden contaminar los alimentos y líquidos. También es posible infectarse inyectándose drogas mezcladas con agua contaminada.

Casi todas las personas que se infectan con el VHA se recuperan por completo en un plazo de 4 a 8 semanas. Es posible no tener síntomas, pero también pueden aparecer náuseas, vómitos, ictericia (piel y ojos amarillentos), diarrea y una falta total de energía. La hepatitis A rara vez es peligrosa, a no ser que ya se padezca una enfermedad hepática de distinto origen, como la hepatitis C. Cuando el virus está activo es contagioso aunque no se note ningún síntoma. Una vez que la persona afectada se recupera, no puede transmitir el virus y además está inmunizada, por lo que no puede volver a contagiarse .

HEPATITIS B

La hepatitis B (VHB) está causada por un virus presente en los líquidos corporales, como la sangre, el semen y las secreciones vaginales. Este tipo de hepatitis se contagia principalmente mediante actividades sexuales y también puede transmitirse entre personas que se inyectan drogas, a través del uso compartido de jeringas u otros accesorios para inyectarse. Además, una madre también puede transmitir el virus a su

² Tseng FC, O'Brien TR, Zhang M, Kral AH, Ortiz-Conde BA, Lorvick J, Busch MP, Edlin BR. Seroprevalence of hepatitis C virus and hepatitis B virus among San Francisco injection drug users, 1998 to 2000. *Hepatology*. 2007 Sep;46(3):666-71.

³ Hahn JA, Page-Shafer K, Lum PJ, Ochoa K, Moss AR. Hepatitis C virus infection and needle exchange use among young injection drug users in San Francisco. *Hepatology*. 2001 Jul;34(1):180-7.

hijo durante el parto. Asimismo, la hepatitis B puede contagiarse mediante contacto directo con la sangre de una persona infectada, o compartiendo artículos de higiene personal (navajas de afeitar, cepillos de dientes) con una persona que tenga el virus.

La mayor parte de los adultos experimentan síntomas en los meses siguientes a la infección, tales como fiebre, náuseas, fatiga, dolor en el abdomen e ictericia. Casi todas las personas se recuperan por completo al cabo de 6 meses y nunca más vuelven a infectarse. Sin embargo, el 5-10% permanecen infectados. En ese caso se considera que la hepatitis B es crónica, y algunos casos de infección prolongada terminan dando lugar a enfermedades hepáticas más adelante.

HEPATITIS C

La hepatitis C (VHC) es otro virus que se encuentra en la sangre y que se transmite principalmente por contacto directo de sangre a sangre. Suele contagiarse por compartir jeringas u otros accesorios empleados para inyectarse drogas. También puede transmitirse a través de prácticas sexuales, aunque esta vía es poco frecuente. En el pasado, muchas personas se infectaron mediante transfusiones de sangre, pero esto es actualmente muy raro en los Estados Unidos. Algunos profesionales de la salud se han infectado mediante pinchazos accidentales con agujas infectadas mientras trabajaban. Un pequeño porcentaje de los bebés de madres con hepatitis C también se infectan con el virus. El contacto con la sangre de una persona infectada mediante el uso compartido de navajas de afeitar o cepillos de dientes también puede transmitir el virus. Por último, es posible contraer hepatitis C a través de tatuajes o perforaciones corporales donde no se siguen los protocolos de higiene establecidos.

Muchas personas no saben que están infectadas con hepatitis C y no se sienten enfermas ni notan síntoma alguno. La mayoría no tiene síntomas al principio, aunque en algunos casos se siente fiebre, náuseas, fatiga, dolor abdominal o ictericia. Una pequeña proporción se recupera en un plazo de 6 meses, pero la mayoría permanece infectada, con lo que se conoce como hepatitis C crónica. Algunos sujetos con infección crónica por el VHC terminan sufriendo enfermedades hepáticas con el paso del tiempo.

SIGNOS Y SÍNTOMAS DE LA INFECCIÓN ACTIVA POR HEPATITIS

- *Fatiga*
- *Fiebre leve*
- *Dolores musculares o articulatorios*
- *Náuseas/vómitos*
- *Falta de apetito*
- *Dolor leve de estómago*
- *Pérdida de gusto por los cigarrillos*
- *Diarrea*
- *Oscurecimiento de la orina*
- *Aclaramiento del color de los excrementos*
- *Ictericia*

Por desgracia, la hepatitis viral muchas veces no se diagnostica porque sus síntomas son leves o parecidos a los de la gripe. Muchas personas ni siquiera notan síntomas. El único modo de confirmar que se padece una hepatitis viral es mediante un análisis de sangre.

CÓMO EVITAR LA HEPATITIS

Para Prevenir la Hepatitis A:

- **VACÚNESE:** la vacuna es muy eficaz y se administra en dos inyecciones con 6 meses de separación entre sí.

- Utilice todas las precauciones posibles para que todos los alimentos que consuma estén preparados en las mejores condiciones higiénicas.
- Lávese bien las manos si cuida niños o personas enfermas, después de cambiar pañales o de limpiar excrementos.
- Lávese bien las manos después de usar el baño y antes de cocinar o comer.

Para Prevenir la Hepatitis B:

- **VACÚNESE: la vacuna es muy eficaz, y se administra en tres inyecciones a lo largo de seis meses.**
- Use siempre protección de barrera si tiene relaciones sexuales.
- Siga las pautas de seguridad señaladas en la sección de recursos para consumidores de drogas inyectables.

Para Prevenir la Hepatitis C:

- **NO EXISTE NINGUNA VACUNA CONTRA LA HEPATITIS C.**
- Siga las pautas de seguridad señaladas en la sección de recursos para consumidores de drogas inyectables.
- Si se hace un tatuaje o una perforación corporal, compruebe que se utiliza un autoclave para esterilizar las agujas y los accesorios utilizados.
- Use siempre protección de barrera si tiene relaciones sexuales.

¿CUÁL ES EL PROTOCOLO DE VACUNACIÓN PARA LAS HEPATITIS A Y B?

La vacunación puede prevenir las hepatitis A y B. **Actualmente, no existe ninguna vacuna contra la hepatitis C.** La vacuna del VHA consta de dos inyecciones administradas con 6 meses de distancia entre sí. La vacuna del VHB consta de tres inyecciones administradas en un período de 5-6 meses.

Para quedar totalmente inmunizado contra las hepatitis A ó B, es necesario recibir todas las inyecciones en cada serie. No obstante, incluso una sola inyección ofrece cierta protección.

Si tiene hepatitis C crónica, corre más riesgo de sufrir enfermedades graves e incluso mortales si contrae hepatitis A. Cuando se tiene hepatitis C es médicamente necesario vacunarse contra la hepatitis A. Puesto que muchos consumidores de drogas inyectables corren peligro de infectarse con hepatitis B, es recomendable que se vacunen contra las hepatitis A y B.

¿DÓNDE PUEDO VACUNARME CONTRA LAS HEPATITIS A Y B?

Su médico habitual es la persona más adecuada para pedir la vacunación, ya que así se vacunará tomando en cuenta todas sus necesidades de salud. Si eso no es posible, esta guía ofrece una lista de clínicas que ofrecen vacunas gratuitas o a precio reducido.

Algunos médicos le harán una prueba antes de vacunarle para ver si ya está protegido por haberse infectado anteriormente. Sin embargo, las vacunas son seguras incluso si ya ha tenido una infección previa de hepatitis A ó B.

TRATAMIENTO

No existe medicación para la hepatitis A ni para la hepatitis B aguda. El proceso de curación mejora con descanso y evitando sustancias que sean tóxicas para el hígado (como el alcohol). En casos graves, hay medicamentos que alivian los síntomas de las hepatitis A y B.

Existen varios tratamientos para la hepatitis B crónica, aunque no todas las personas infectadas necesitan tratarse. Casi todos los fármacos contra el VHB se formulan en pastillas de uso diario, y deben tomarse durante largos períodos de tiempo.

La hepatitis C puede tratarse con una inyección de interferón a la semana y pastillas (ribavirina) cada día. El tratamiento suele durar un año, aunque algunas personas sólo necesitan un ciclo de seis meses. Funciona en el 40-50% de los pacientes, aunque puede tener muchos efectos secundarios. No todos los afectados necesitan tratarse; eso depende del estado del hígado.

MANEJO DE LA HEPATITIS B CRÓNICA

- ❖ Póngase la vacuna de la hepatitis A para evitar más daños al hígado.
- ❖ Consulte con un médico que tenga experiencia con la hepatitis B para hacerse pruebas y conocer mejor el estado del hígado y si debe considerar tratarse.
- ❖ Aunque existe un tratamiento antiviral, no es recomendable para todas las personas con infección crónica. La decisión depende de los resultados de los controles habituales para determinar el desarrollo y del alcance de la enfermedad hepática.
- ❖ Evite el alcohol, las drogas, los suplementos herbales y otras sustancias que puedan dañar el hígado.
- ❖ Considere el ejercicio, la reducción del estrés y la nutrición adecuada para mejorar su estado general de salud y bienestar.
- ❖ Hágase una ecografía cada año para descartar la aparición de cáncer de hígado.

MANEJO DE LA HEPATITIS C

- ❖ Consulte con un médico que tenga experiencia con la hepatitis C para hacerse pruebas y conocer mejor el estado del hígado y si debe considerar tratarse.
- ❖ Trate de reducir el consumo de alcohol o dejarlo por completo. El alcohol – especialmente si bebe varias copas a la semana – puede acelerar y empeorar el daño hepático causado por la hepatitis C.
- ❖ Deje de inyectarse drogas o disminuya el consumo. Si continúa haciéndolo, siga al menos las prácticas para inyectarse con seguridad (utilice siempre una jeringa estéril; no comparta la solución para la droga, ni las jeringas o el equipo para prepararla).
- ❖ Hable con su médico para saber si necesita vacunarse contra las hepatitis A y B a fin de proteger el hígado frente a nuevos daños.
- ❖ Informe a su médico sobre los medicamentos que tome, incluyendo los fármacos sin receta y los suplementos herbales. Algunos de ellos pueden ser nocivos para el hígado si tiene hepatitis C.
- ❖ Considere el ejercicio, la reducción del estrés y la nutrición adecuada para mejorar su estado general de salud y bienestar.
- ❖ Muchas personas usan terapias complementarias o alternativas para tratar la hepatitis viral, como acupuntura, meditación, plantas medicinales, vitaminas y terapias nutricionales.

RECURSOS PARA LAS PERSONAS QUE SE INYECTAN DROGAS

PAUTAS DE SEGURIDAD PARA REDUCIR EL RIESGO DE HEPATITIS SI SE INYECTAN DROGAS

- ❖ Lo más seguro es usar jeringas y equipo nuevos y estériles (algodón, filtros, cucharas y torundas impregnadas en alcohol) **cada vez que se inyecte**. Puede obtener nuevas jeringas a cambio de las usadas en los programas de intercambio de jeringas. En los programas de obtención y eliminación de jeringas y otros programas de reducción de daños también pueden suministrarle algodón, torundas de alcohol y agua limpia.
- ❖ Aunque el cloro puede destruir el virus de la hepatitis B y el VIH, no sabemos si destruye el virus de la hepatitis C. Recomendamos usar una jeringa nueva estéril en cada inyección, pero si no es posible, es mejor desinfectar con cloro que no usar nada. Deje la jeringa en cloro el máximo tiempo posible. Si no tiene cloro, use agua para enjuagar bien la jeringa.
- ❖ Si va a compartir drogas con otra persona, tenga cuidado de usar una cuchara y algodón limpios, y divida la droga con una jeringa limpia, ya que si lo hace con una jeringa usada podría transferir pequeñas cantidades de sangre desde la jeringa usada a todos los demás, incluso a las personas que están usando una jeringa nueva para inyectarse. Si no tiene una jeringa limpia para dividir la droga, córtela en seco en lugar de mezclarla.
- ❖ La hepatitis C contenida en la sangre fuera del cuerpo puede ser infecciosa durante 2 días, y aún más tiempo si la sangre está dentro de una jeringa. Límpielo todo después de inyectarse, y **no ponga su jeringa, émbolo o aguja sobre una superficie sucia**, como una mesa con sangre encima. Lávese bien las manos con agua y jabón antes y después de inyectarse, y tenga cuidado de que no haya sangre en su equipo (algodón o filtros, lazos o torniquetes).
- ❖ Use agua estéril si es posible. Si no, **utilice siempre el agua más limpia que encuentre** para mezclar e inyectarse drogas y para enjuagar el equipo de inyección. Si solamente tiene una fuente de agua limpia, como una botella de agua en un kit de cloro, no contamine el agua: evite extraer agua de la botella con una jeringa usada que todavía pueda tener sangre.
- ❖ **Prepare e inyéctese las drogas usted mismo si es posible**. Un estudio sugiere que se corre más riesgo de compartir jeringas si le inyectan otras personas; ¡su compañero puede no ser tan cuidadoso como usted a la hora de usar las jeringas de otros! Otro estudio ha observado grupos de consumidores donde sólo una persona sabía inyectar. Esa persona se manchaba el dedo con sangre y después tocaba (y contaminaba) los puntos de inyección de todos los demás consumidores del grupo. Si no puede inyectarse usted mismo, asegúrese de que quien administra la inyección no tiene sangre de nadie cerca de su punto de inyección. Y compruebe que utiliza una jeringa nueva, o como mínimo bien limpia.
- ❖ **Hable con las personas que se inyectan con usted** sobre la hepatitis C. Compruebe que todos conocen los riesgos y saben cómo prevenir el contagio. Si usted tiene hepatitis C, proteja a las personas con quienes comparte las drogas.

PROGRAMAS DE OBTENCIÓN Y ELIMINACIÓN DE JERINGAS

Desde el año 2005, las leyes de California permiten que las farmacias de San Francisco (si así lo deciden voluntariamente) vendan jeringas a personas adultas sin necesidad de receta médica. Actualmente pueden comprarse jeringas en todas las tiendas Walgreen de San Francisco y en algunas tiendas Rite Aid. Puede obtener una lista de las farmacias que venden jeringas llamando al 415-863-AIDS.

HIV Prevention Project (Proyecto de Prevención del VIH)

San Francisco AIDS Foundation (Fundación AntiSIDA de San Francisco)
(415) 241-5100

Lugar / Horario:

- **Lun:** 1pm- 3pm, 4720- 3rd St. (entre New Comb y Oakdale), Bay View
- **Lun:** 7pm- 9pm, Ivy St. (Nr. Polk y Grove, Tom Waddell), Civic Center
- **Mar:** 10am-12 md, 117-A 6th St. (entre Mission y Howard), TL/ SOMA
- **Mar:** 7pm- 9pm, Ivy St. (Nr. Church y Market, en carril-bici) Castro
- **Miér:** 6pm-8pm, 427 So. Van Ness St. (15th y 16th St.)
- **Sólo último miér:** 3:30pm- 5:30pm, 117-A 6th St. (para hombres gay/ bi), TL/ SOMA
- **Jue:** 4pm-6pm, Cesar Chavez (cerca del paso bajo nivel), @ Hampshire, Bayshore
- **Jue:** 7pm- 9pm, Hemlock Alley, (entre Post y Sutter, Saliendo de Polk) Tenderloin
- **Vie:** 12 md- 2pm, 117- A 6th St. (entre Mission y Howard), Tenderloin/ SOMA
- **Vie:** 6pm-8pm, 234 Eddy St. (entre Jones y Taylor, cerca del Windsor Hotel),
- **Sáb:** 3pm-11pm, 117-A 6th St. (entre Mission y Howard), Tenderloin/ SOMA

San Francisco Needle Exchange (Programa de Intercambio de Jeringas en San Francisco)

Homeless Youth Alliance (Alianza de Jóvenes Sin Hogar)
(415) 630-0744

Lugar / Horario:

- **Lun:** 5pm- 7pm, 584 Cole St. (entre Haight y Page) [Jóvenes]
- **Miér:** 5pm- 7pm, 584 Cole St. (entre Haight y Page) [Jóvenes]
- **Jue:** 6pm-8pm, "Noche de Mujeres" @ Mission Neighborhood Resource Center, 165 Capp, entre 16th y 17th st., Mission (sólo para mujeres y transgénero femeninas)
- **Vie:** 5pm-7pm, 584 Cole St. (entre Haight y Page) [Jóvenes]

St. James Infirmary (Enfermería de St. James)

(415) 554-8494

Lugar / Horario:

- **Mar:** 1pm- 6pm, 1372 Mission y 10th, St. James Infirmary, SOMA
- **Jue:** 4pm- 6pm, 815 Hyde St. @ Sutter, 2º piso, Trans Thrive, Tenderloin

Tenderloin Health

(415) 431-7476

Lugar / Horario:

- **Miér:** 6pm- 8pm, 183 Golden Gate (@ Leavenworth, en Tenderloin Health Clinic) Tenderloin
- **Dom:** 2pm- 4pm, 183 Golden Gate (@ Leavenworth, en Tenderloin Health Clinic) Tenderloin

ENTRENAMIENTO**Harm Reduction Coalition & The Institute of HRC (Coalición para la Reducción de Daños e Instituto de Reducción de Daños)**

1440 Broadway, Suite 510

Oakland, CA 94612

510-444-6969, hrcwest@harmreduction.org

<http://www.harmreduction.org>

El Instituto de la Coalición para la Reducción de Daños (Institute of Harm Reduction Coalition - IHRC) es el primer centro de formación a escala nacional centrado exclusivamente en la reducción de daños. El objetivo del HRTI es fomentar la comprensión de la filosofía que subyace a la reducción de daños; enseñar las destrezas necesarias para implementar estrategias de reducción de daños; reforzar el liderazgo de la reducción de daños en una amplia variedad de disciplinas y comunidades; y desarrollar la conciencia de las actitudes que contribuyen a la discriminación contra los consumidores de drogas y otros grupos marginados. El Instituto cuenta con consultores de pago que ofrecen asistencia técnica y cursos de entrenamiento para su agencia sobre los siguientes temas relacionados con la hepatitis:

- El ABC de la Hepatitis Viral
- Afroamericanos y Hepatitis C
- Alcohol y Hepatitis C
- Tratamientos Complementarios
- Hepatitis C y Consumidores de Drogas Activos
- Hepatitis C y Coinfección con el VIH
- Hepatitis C: Repaso Práctico y Estrategias de Reducción de Daños
- Cuidado y Tratamiento de la Hepatitis C
- Fundamentos de la Hepatitis C para Gestores de Casos
- Consejería Previa/Posterior a la Prueba de Hepatitis C
- Prevención de la Hepatitis C
- Prueba de Detección de la Hepatitis C
- Vacunas contra la Hepatitis
- Integración de la Hepatitis C en Programas de Alcance Público y Apoyo Mutuo
- Metadona y Hepatitis C
- Educación entre Iguales
- Grupos de Apoyo

Hepatitis C Support Project (HCSP)

Los *Seminarios de Entrenamiento sobre la Hepatitis C*, creados por el HCSP, están disponibles por Internet en hcvadvocate.org. Además, los entrenadores pueden acudir personalmente a su agencia, conferencia o evento. Escriba a Alan Franciscus a alanfranciscus@hcvadvocate.org para más información

PRUEBAS Y VACUNACIONES				
DÓNDE	QUÉ	CUÁNDO	PRECIO	ELEGIBILIDAD
Adult Immunization Clinic (Clínica de Vacunación para Adultos) 101 Grove st. #102, San Francisco, CA 94102 www.sfdph.org/aic Tfno: 415-554-2625	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Lu, Mié, Jue, Vie 9 am - 4 pm Mar, 9 am -3 pm	Pruebas Antic. VHA \$39 Antic. VHB \$39 Antic. HepC \$63 Vacunas VHA \$ 58 x 2 VHB \$ 65 x 3	Todos
Adult Medical Center at SFGH (Centro Médico para Adultos en SFGH) 1001 Potrero Ave. San Francisco, CA 94110 415-206-8000	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Lu-Vie, 8:30 am - 12 pm		Pacientes de médicos de atención primaria en SFGH
Asian Pacific Islander Wellness Center (Centro de Salud para Asiáticos-Isleños del Pacífico) 730 Polk St. 4º Piso, San Francisco, CA 94109 415-292-3400	Pruebas de Hep A, B, C Vacuna/Prueba Hep B	Miér y Vie, 4 - 8 pm y 1er sábado de cada mes, 11 am-3 pm	Escala de precios según ingresos	Residentes de SF
Castro Mission Health Center (Centro de Salud de la Mission en Castro) 3850 17th St. San Francisco, CA 94114 415-487-7500	Prueba de Hep B Vacuna de Hep B	Lu- Vie, 8 am- 12 pm y 1 pm- 5 pm (llamar para tener cita ese día)	Se aceptan MediCal/ MediCare, Escala de precios según ingresos	Sólo hacen pruebas si tiene una ETS, llame para preguntar
Chinatown Public Health Center (Centro de Salud Pública de Chinatown) 1490 Mason St. San Fran, CA 94133 415-364-7910	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	2º sábado de cada mes, 9am - 12 pm	Escala de precios según ingresos \$10 por inyección	Todos
Chinese Hospital (Hospital Chino) 845 Jackson st. 1er piso San Francisco, CA 94133 415-677-2488	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Pruebas: Lu - Sáb 2 - 5 pm Vac VHB, 1er miér, 5 - 7 pm	Escala de precios según ingresos \$20 por inyección	Todos
Excelsior Health Services (Servicios de Salud Excelsior) 1800 31st Ave. (cerca de Noriega), San Francisco, CA 94122 415-677-2488	Pruebas de Hep A, B, C Vacuna de Hep B	Lu-Vie, 9 am- 12 pm, 1:30 pm- 3:30 pm	Escala de precios según ingresos Prueba de Hep B gratis \$20 por inyección	Todos
Glide Health Clinic (Clínica de Salud Glide)	Pruebas de Hep A, B	Las horas de citación varían,	Escala de precios para ingresos bajos	Todos

380 Ellis St, Room 418 San Francisco, CA 94102 www.glide.org 415-674-6140	Vacunas de Hep A, B	llame antes de ir		
Haight Ashbury Free Clinic (Clínica Gratuita Haight Ashbury) 558 Clayton St. San Francisco, CA 94117 415-746-1950	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Llame para pedir cita	Escala de precios según ingresos	Sólo pacientes habituales
HIV Prevention Project (Proyecto de Prevención del VIH) Needle Exchange (Intercambio de Aguja) 117 6th St. San Fran, CA 415-241-5100	Prueba de Hep C Vacunas de Hep A, B	Sábados de 3 a 5 p.m. Martes 10-12, y los tres últimos viernes del mes, de 12 a 2.	Gratis	Todos
Kaiser Permanente 2000 O' Farrell St. San Fran, CA 94102 www.kp.org 415-833-2200	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Llame para pedir cita	Cubiertas por seguro, copago necesario	Sólo Afiliados de Kaiser
Lyon-Martin Health Services (Servicios de Salud Lyon-Martin) 1748 Market St, Suite 201 San Fran, CA 94102 415-565-7667	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Lu-Vie, 9 am- 4 pm, con cita previa	Escala de precios según ingresos, se aceptan también seguros médicos	Personas con bajos ingresos, sin seguro médico y transgénero
MAGNET 4122 18th St. San Fran, CA 94114 415-581-1600	Vacunas de Hep A y B	Llame para pedir cita	Escala de precios según ingresos	Todos, orientado a gays y bisexuales
Mission Neighborhood Health 240 Shotwell San Fran, CA 94103 www.mnhc.org 415-552-3870	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Llame para pedir cita	Escala de precios según ingresos	Todos
North-East Medical Service 1520 Stockton St, San Fran, CA 94133 415-391-9686	Prueba / Vacuna de Hepatitis B	El horario de la clínica varía, llame antes de ir	Vacunas gratis para personas de hasta 18 años, los adultos deben llamar y preguntar precios	Bajos ingresos / sin seguro
(Planned Parenthood Golden Gate)	Pruebas de Hep A, B, C	Lu-Jue, 8:30 am-5:30 pm, Viernes	Escala de precios según ingresos	Todos

Planificación Familiar Golden Gate 815 Eddy St, 2° piso San Fran, CA 94109 www.ppgg.org 800-967-7526	Vacunas de Hep A, B	9 am- 5pm, Sábados 9 am- 12 pm		
Potrero Hill Health Center (Centro de Salud Potrero Hill) 1050 Wisconsin San Fran, CA 94107 415-648-3022	Pruebas de Hep A, B	Las horas varían, llame antes de ir	Escala de precios según ingresos	Debe ser paciente habitual
Quickhealth 2400 Mission St. San Fran, CA 94110 www.quickhealth.com 415-643-6162	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Sólo con cita previa	Pruebas Antic. VHA \$39 Antic. VHB \$39 VHC \$99 Vacunas- Hepatitis A, \$79/inyección, Hepatitis B \$149 por las 3 inyecciones	Todos
San Francisco City Clinic 356 7th St San Fran, CA 94103 www.sfcityclinic.org 415-487-5500	Vacunas de Hep A, B	Horario sin cita 8:00-4:00 Lu-Mié- Vie 1-6:00 Mar 1-4:00 Jue	Gratis, donativo voluntario	Todos
San Francisco State University (Universidad Estatal de SF) 1600 Holloway St San Fran, CA www.sfsu.edu/~shs 415-338-1215	Pruebas de Hep A y B Vacunas de Hep A, B	Sin cita previa	Antic. Superficie Hep B, \$5, Antígeno Superficie Hep B, \$5, Hep A \$40, Hep B \$50, Combo A y B \$75	Estudiantes de la SFSU
SFVA Medical Center (Centro Médico para Veteranos de Guerra en SF) 4150 Clement St. San Fran, CA 94121 415-221-4810	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Lunes-Viernes, 7:30am- 4pm	Se aceptan seguros	Sin cita previa para veteranos de guerra
South East Health Center (Centro de Salud Sudeste) 2401 Keith St. San Fran, CA 94124 415-671-7000	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Sólo con cita previa	Escala de precios según ingresos	Debe ser paciente habitual

South of Market Health Center (Centro de Salud Sur de Market) 551 Minna St, San Fran, CA 94103 415-626-2951	Prueba de Hep B/ Vacuna de Hep B	Lunes- Jueves, 8 am- 12 pm, 1 pm- 5 pm, Viernes y Sábados, 8 am- 12 pm, 1 pm- 3:30 pm	Escala de precios según ingresos, se aceptan también seguros médicos	Todos
St. James Infirmary (Enfermería de St. James) 1372 Mission St. San Francisco, CA 94103 415-554-8494	Prueba de Hep C Prueba de Hep B Vacunas de Hep A, B	Martes: 1-6 pm para pruebas solamente; 3-6 pm para vacunas según disponibilidad Miér y Vie 6-8pm, todos los servicios	Gratis	Trabajadores sexuales del área de la bahía de SF, sus parejas actuales y sus hijos
Sunset Health Services (Servicios de Salud Sunset) 1800 31st Avenue San Francisco, CA 94122 415-677-2388	Prueba de Hep B Vacunas de Hep A, B	Lunes-Viernes, 9am-12pm, 1:30 - 3:30 pm	Prueba de Hep B gratis \$20 por inyección	Clínica privada, llame para consultar servicios.
Tenderloin Health 187&255 Golden Gate Ave., SF, CA 94102 415-437-2900	Prueba de Hep C	Mar, Miér, Jue 6-8 pm Jue 8:30-11:30 am y 1-4 pm, Domingos 2-4 pm	Gratis	Principalmente personas sin hogar
Tom Waddell Health Clinic (Clínica de Salud Tom Waddell) 50 Lech Walesa (Ivy) st San Fran, CA 415-355-7400	Pruebas de Hep A, B, C Vacunas de Hep A, B	Cuidados primarios todos los martes de 2-4pm para personas viviendo con VIH/SIDA, sin hogar, con alojamiento precario y transgénero	Servicios de hepatitis para pacientes de atención primaria solamente.	Principalmente personas sin hogar, viviendo con VIH/SIDA y transgénero. Servicio de urgencias abierto a todos.
UCSF AIDS Health Project (Proyecto de Salud contra el SIDA de la UCSF) 1930 Market Street San Fran, CA 94102 http://www.ucsf-ahp.org 415-476-3902	Vacuna de Hep B	Lu-Vie: 9 am- 2 pm, 1 pm- 5 pm	Escala de precios según ingresos y se aceptan también MediCare/Medical	Todos
UCSF Medical Center at Mt. Zion (Centro Médico de la UCSF en Monte Sión)	Prueba y Vacuna de Hep B	1er sábado de cada mes, 9 am- 12 pm	Gratis	Todos

2300 Post Street, 1er piso San Fran, CA 94115 415-885-3580				
Women's Community Clinic (Clínica Comunitaria para Mujeres) 2166 Hayes St # 104 San Fran, CA 94117 415-379-7800	Pruebas de Hep A, B (Prueba de VHC si se combina con la prueba del VIH) Vacuna de Hep B	Llame para pedir cita	Se pide donativo	Mujeres

APOYO Y CONSEJERÍA

LÍNEAS DE INFORMACIÓN SOBRE HEPATITIS

American Liver Foundation (Fundación Estadounidense para el Hígado)	800-465-4837
California AIDS Hotline (Línea de Información sobre el SIDA en California)	800-367-2437
Center for Disease Control (Centros de Control y Prevención de Enfermedades)	888-443-7232
Hepatitis C Connection	800-522-4372
Hepatitis Foundation International	800-891-0707
HIV / AIDS / Hepatitis C Nightline (Línea Nocturna sobre VIH / SIDA/ Hepatitis C)	800-273-2437
Latino Organization for Liver Awareness (Organización Latina de Concienciación sobre el Hígado)	888-367-5652
Veterans Affairs National Hepatitis C Program (Programa Nacional contra la Hepatitis C para Veteranos de Guerra)	800-827-1000

GRUPOS DE APOYO

En San Francisco

American Liver Foundation (Fundación Estadounidense para el Hígado)
Grupo de Apoyo para Insuficiencia Hepática Aguda
Contacto: Jodi Takahashi (925) 580-5336
Se reúne cada tres meses por teléfono/email

California Pacific Medical Center

2340 Clay St.

San Francisco, CA 94115

- Grupo de Hepatitis B Crónica, Contacto: Katie Ponting 415-600-1163
- Grupo de Apoyo para Hepatitis C 2351 Clay St, Room 309 415-285-6893, se reúne el primer y tercer martes del mes, 6:45 - 8:00 pm

- Grupo de Apoyo para Trasplantados de Hígado,
Contacto: Marjorie Davis 415-600-1035, se reúne cada lunes y martes, 10-11:30 am

Quan Yin Healing Arts Center (Centro de Artes Curativas Quan Yin)

Grupo de Apoyo para Hepatitis C
455 Valencia St.

San Francisco, CA 94103

Contacto: Mark Sorenson 415-861-4964,
quanyinthree@aol.com

- Grupo de apoyo general para VHC, se reúne el primer y tercer jueves del mes, 6:30-7:45 pm
- Grupo para compartir experiencias (orientado hacia el tratamiento), 2° y 4° jueves de cada mes

San Francisco General Hospital

San Francisco HEPNADA

Centro Médico - Edificio 80

995 Potrero Ave. 6° Piso

Contacto: Val Robb, RN 415.206.4370, Línea

Info 415.974.4370 hepnada@gmail.com

Cada martes, 5:00-6:30 pm

San Francisco VA Medical Center (Centro

Médico para Veteranos de Guerra en SF)

4150 Clement St. cerca de la 42nd Ave.,

Edific. 203; 1b-26A, San Francisco, CA

Contacto: Marian Kerbleski (Enfermera)

415-221-4810, Extensión 3759

- Grupo sobre coinfección con VHC, se reúne el 4° martes de cada mes, 12 md
- Grupo de apoyo para enfermedades hepáticas, se reúne el primer miércoles de cada mes. 6:30 pm

Sequoia Hospital

Grupo de Apoyo para VHC

749 Brewster Avenue

Redwood City, CA 94063

(650) 367-5998

Se reúne el tercer jueves de cada mes, 7-8:30 pm

Shanti

- Grupo sobre Coinfección VIH/VHC para hombres HSH (gay) (debe llamar para consultar admisión y lugar)

John Olsen 415-674-4713

- Grupo sin cita para personas con VHC - todos bienvenidos, St. Mary's, 2235 Hayes St, 5° piso, 415-674-4724, Jue 4 pm- 6 pm

Speed Project

SF AIDS Foundation (Fundación antiSIDA SF)

117 6th Street entre Mission/Howard

hombres gay/bi y heteroflexibles

Contacto: Terry Morris TMorris@sfaf.org

El grupo de reducción de daños se reúne cada

miércoles, de 1:30-3 pm, incluye educación

sobre el VHC y apoyo mutuo

UCSF Medical Center

Grupo de Apoyo para Trasplantados de Hígado de la UCSF

505 Parnassus, Long Solarium

San Francisco, CA

Contacto: Sherry Laemmermann

415-353-1040

Se reúne cada martes, 1-2 pm

Fuera de San Francisco

Grupo de Apoyo para Hepatitis C

1403 164th Ave.

San Leandro, CA

Contacto: Brett Bishop 510-481-8645

Se reúne cada lunes, 7-8:30 pm

Hayward Kaiser

Grupo de Apoyo Kaiser para Hepatitis C

Sala de Conferencias C-1

27400 Hesperian Blvd.

Hayward, CA

Contacto: Karen Forte (Enfermera) 510-784-

6695

Se reúne el tercer miércoles de cada mes, 7-8:30 pm

HEPPAC Syringe Exchange (Intercambio de Jeringas)

Grupo de Apoyo para VHC

5323 Foothill Boulevard

Oakland, CA 94601

Contacto: Donna Hatch 510-434-0307,

extensión 308

Se reúne cada viernes alterno, de mediodía a 2 pm

Kaiser Permanente

Grupo de Apoyo para VHC y Otras
Enfermedades Hepáticas
280 W. MacArthur Blvd, 12° piso
Oakland, CA 94611
Contacto: Eileen Abrams 510-434-9553
Se reúne el tercer sábado de cada mes,
Mediodía a 1:30 pm

Mandana House

Grupo de Apoyo para Hep C “Sobreviviré”
3989 Howe Street (Entrada por la 40th St)
Oakland, CA 94611
Contacto: Eric Hoffman 510-530-3293
Se reúne el primer y tercer lunes de cada mes,
7-8:30 pm

OASIS Clinic

Grupo de Apoyo para Hepatitis C
1. 520 27th Street (cerca de Telegraph)
Oakland, CA 94612
510-496-0189
oasisclinic@sbcglobal.net
www.oasisclinic.org
Se reúne los martes al mediodía. Llegue antes
del mediodía. Ofrecen almuerzo
Grupo de apoyo telefónico martes tarde, 7 -
7:30 pm 1-800-391-1709, código: 888185

Tri City Health Center

Grupo de Apoyo para Hepatitis C
39184 Liberty Street
Fremont, CA 94538
Contacto: Lisa Carver 510-713-6690, extensión
113
Se reúne cada viernes alterno, llame para saber
la hora

Marin Hepatitis & Liver Disease Support Group

(Grupo de Apoyo para Hepatitis y
Enfermedades Hepáticas en Marin)
Sala de Conferencias de la Entrada
101 Lucas Valley Road
San Rafael, California 94903
Contacto: Bill Remak, 707- 364-1802
wmremak@pacbell.net
Se reúne de 6:30 pm-8:00 pm cada tercer
jueves del mes

MÉDICOS ESPECIALIZADOS EN HEPATITIS VIRALES

San Francisco

Jeffrey Martin Aron MD

2340 Clay St # 6
San Francisco, CA 94115-1932
415-600-3700
Especialidad: Gastroenterología

Nathan Bass MD, PhD

Profesor de Medicina en la Universidad UCSF
513 Parnassus Ave., Rm. 357-S.
San Francisco, California 94143-0538
415-476-6424
Especialidad: Hepatología, Gastroenterología

Maurizio Bonacini MD

2340 Clay St
San Francisco, CA 94115-1932
415-600-1020
Especialidad: Enfermedades Infecciosas

Natalie Helen Bzowej MD

1560 5th Ave Apt 101
San Francisco, CA 94122-3864
415-600-1020
Especialidad: Gastroenterología

Richard Alan Cazen MD

45 Castro St Ste 415
San Francisco, CA 94114-1029
415-565-6288
Especialidad: Medicina Interna

Daniel Richard Conlin MD

3851 Clay St
San Francisco, CA
94118-1615
415-923-3320
Especialidad: Gastroenterología

Mark Edward Higgins MD

45 Castro St # 160 A
San Francisco, CA 94114-1027
415-600-6000
Especialidad: Medicina Interna

Robert Gish MD

Director Médico, Programa de Trasplantes de Hígado
California Pacific Medical Center
2340 Clay Street, Room 232
San Francisco, California 94115
415-600-1100
gishr@sutterhealth.org
Especialidad: Medicina Interna

Kenneth Jay Hammerman MD

1199 Bush St Ste 500
San Francisco, CA 94109-5976
415-673-7600
Especialidad: Medicina Interna

Mandana Khalili, MD

Universidad de California en San Francisco
Director de Hepatología Clínica
San Francisco General Hospital
1001 Potrero Ave, NH-3D
San Francisco, CA, 94110
415-206-8823
Especialidad: Gastroenterología, Hepatología

Alexander Monto MD

4150 17th St Apt 24
San Francisco, CA 94114-4220
415-353-2318
Especialidad: Gastroenterología

Stephen Leo Steady MD

2340 Clay St Ste 238
San Francisco, CA 94115-1932
415-668-9371
Especialidad: Hepatología

Adil Wakil MD

California Pacific Medical Center
2340 Clay St. #431
San Francisco, California 94115
415-600-1020
Especialidad: Gastroenterología

Patrick Yu-Pei Wong MD

3838 California St Rm 514
San Francisco, CA 94118-1507
415-386-7555
Especialidad: Gastroenterología

Teresa Lyn Wright MD

245 Dorantes Ave
 San Francisco, CA 94116-1918
 415-476-4937
 Especialidad: Gastroenterología

Francis Yung-Kang Yao MD

513 Parnassus Ave Rm S-357
 San Francisco, CA 94143-0001
 415-514-0322
francis.yao@ucsf.edu
 Especialidad: Gastroenterología

Oakland**Diana Sylvestre MD**

520 27th Street (cerca de Telegraph)
 Oakland, CA 94612
 510-496-0189
oasisclinic@sbcglobal.net
 Especialidad: Internista

Palo Alto**Emmet Keeffe MD**

Profesor de Medicina y
 Jefe de Hepatología
 Stanford University Medical Center
 750 Welch Road, Suite 210
 Palo Alto, CA 94304-1509
 650-498-5691
ekeeffe@stanford.edu
 Especialidad: Hepatología

Eddie Cheung MD, FACG

Profesor Clínico de Medicina Interna y
 Gastroenterología/Hepatología
 UC Davis School of Medicine
 150 Muir Road
 Martinez, CA 94553

925-372-2971

eccmd2@yahoo.com

Especialidad: Hepatología, Gastroenterología

Sacramento**Mark Zern MD**

Profesor de Medicina
 Universidad de California, Davis Medical Center
 4635 2nd Ave. Rm. 1001
 Sacramento, CA 95817
 916-734-8063
 Especialidad: Medicina Interna

San Jose**Susan Cummings MD**

Santa Clara Valley Medical Center
 751 S. Bascom Ave.
 San Jose, CA 95128
 408-884-7400
 Especialidad: Gastroenterología

Richard Kramer MD

Subdirector de Gastroenterología
 Santa Clara Valley Medical Center
 751 S. Bascom Ave.
 San Jose, CA 95128
 408-885-7950
 Especialidad: Gastroenterología

Walnut Creek**Ronald Wasserman MD**

Enfermedades Infecciosas
 Doctors Medical Group
 1776 Ygnacio Valley Rd. #103
 Walnut Creek, CA 94598
 925-947-2334
 Especialidad: Enfermedades Infecciosas

Programas de Asistencia al Paciente para Medicamentos contra la Hepatitis B y C

La mayor parte de las compañías farmacéuticas tienen programas de asistencia al paciente que ofrecen medicamentos gratis a las personas que cumplen sus requisitos económicos de elegibilidad. A continuación se enumeran algunos de estos programas. Para buscar otros programas de asistencia al paciente, *RxHelpForCalifornians* es un programa que asigna fármacos bajo receta descontados para personas con bajos ingresos que cumplan los requisitos, directamente desde el fabricante farmacéutico. <http://www.rxhelpforca.org>, 1-877-777-7815

Gilead (Hepsera): Tfno: 1- 800-226-2056

Schering-Plough (IntroA, PEG-Intron, Rebretol, Rebetron): Tfno: 1-800-521-7157

Roche (Referon-APegasy, Copegus): [Pegassist](#) Tfno: 1-877-734-2797

Valeant (Infergen): [Infergen Aspire*](#) ; phone: 1-888-668-3393

Three Rivers (Ribasphere [generic ribavirin]): [RibaCare](#) Tfno: 1-866-650-7422

ESTUDIOS CLÍNICOS

*Los pacientes que deseen participar en investigaciones clínicas deben consultar con sus médicos y cuidadores para valorar las ventajas e inconvenientes. Se recomienda leer la guía del Hepatitis C Support Project **Understanding Clinical Trials and Medical Research in Hepatitis C**. http://www.hcvadvocate.org/community/community_pdf/Clinical_Trials.pdf*

A fecha 1 de agosto de 2008, estaban admitiendo nuevos voluntarios los siguientes estudios (para consultar otros ensayos clínicos, visite clinicaltrials.gov ó centerwatch.com):

[Entecavir Intensification for Persistent HBV Viremia in HIV-HBV Infection](#)

(Intensificación con Entecavir para Viremias Persistentes de VHB en Infecciones con VIH/VHB)

Condiciones: Infección con el VIH; Hepatitis B

Intervenciones: Fármaco: Entecavir junto con la terapia antirretroviral de referencia habitual; Fármaco: terapia de referencia habitual con tenofovir además de emtricitabina or lamivudina

Lugar: San Francisco General Hospital

Contacto: Anne Luetkemeyer, MD 415 476 4082 ext 130 aluetkemeyer@php.ucsf.edu

[HIV and Hepatitis Care Coordination in Methadone Treatment](#)

(Coordinación del Cuidados para el VIH y la Hepatitis en el Tratamiento con Metadona)

Condiciones: Hepatitis, Viral, Humana; Infecciones con el VIH

Intervención: Conductual: Coordinación del Cuidado para el VIH y la Hepatitis

Lugar: San Francisco General Hospital, Opiate Treatment Outpatient Program (Hospital General de SF, Programa de Tratamiento con Opiáceos para Pacientes Externos)

Contacto: Carmen L Masson, Ph.D. 415.206.8404 carmen.masson@ucsf.edu

[A Randomized Trial of Vaccine Adherence in Young Injection Drug Users](#)

Ensayo Randomizado sobre el Cumplimiento de Vacunaciones en Consumidores Jóvenes de Drogas

Condiciones: Cumplimiento, Divulgación Comunitaria, Conductas de Riesgo de VIH, Vacunas de Hepatitis A, Vacunas de Hepatitis B, Hepatitis C, Programas de Intercambio de Jeringas, Abuso de Sustancias, Inyectables

Intervención: Conductual: Programas de Intercambio de Jeringas

Lugar: University of California San Francisco Medical Center

Contacto: Jamye L Ford, M.A. 415-476-4082 ext 287 jford@php.ucsf.edu

[A Phase 3 Study of Telaprevir in Combination With Pegasys® and Copegus® in Treatment-Naive Subjects With Genotype 1 HCV](#)

Estudio en Fase 3 sobre Telaprevir en Politerapia con Pegasys® y Copegus® en Sujetos sin Experiencia Terapéutica con el Genotipo 1 del VHC

Condición: Hepatitis C

Intervenciones: Biológicas: Peginterferón-alfa-2a; Fármaco: telaprevir;

Fármaco: placebo frente a telaprevir; Fármaco: Ribavirina

Contacto: Central Call Center 877-634-VRTX medicalinfo@vrtx.com

[Efficacy and Safety of Clevudine Compared With Adefovir in Patients With HBeAg Positive Chronic Hepatitis Due to Hepatitis B Virus](#)

Eficacia y Seguridad de la Clevudina Comparada con Adefovir en pacientes con Hepatitis Crónica Positiva a HBeAg Causada por el Virus de la Hepatitis B

Condiciones: Hepatitis Crónica; Hepatitis B

Intervenciones: Fármaco: Clevudina; Fármaco: Adefovir

Lugar: Quest Clinical Research, Contacto: Priscila-Grace Gonzaga 415-353-0212

UCSF/SFGH, Contacto: Nadia Diamond-Smith 415-206-4061

Contacto: clinical.trials@pharmasset.com

[Determining Responses to Two Different Vaccines in HIV and HCV Infected Individuals](#)

Determinación de las Respuestas a Dos Vacunas Diferentes entre Sujetos Infectados con el VIH y el VHC

Condiciones: Infección con el VIH; Hepatitis C

Intervenciones: Biológicas: Twinrix; Biológicas: Decavac

Lugar: UCSF PHP, San Francisco General

Contacto: Michele Downing, Enfermera, BSN. 415-514-0550 ext 354 mdowning@php.ucsf.edu

[Efficacy and Safety of Clevudine Compared With Adefovir in Patients With Chronic Hepatitis Due to Hepatitis B Virus](#)

Eficacia y Seguridad de la Clevudina Comparada con Adefovir en Pacientes con Hepatitis Crónica Causada por el Virus de la Hepatitis B

Condiciones: Hepatitis Crónica; Hepatitis B

Intervenciones: Fármaco: Clevudina; Fármaco: Adefovir

Lugar: San Francisco para Pharmasset

Contacto: clinical.trials@pharmasset.com

[Phase 1b Study of Omega DUROS® in Patients With Chronic Hepatitis C Who Relapsed After Prior Treatment](#)

Estudio en Fase 1 sobre Omega DUROS® en Pacientes con Hepatitis C Crónica que Recayeron Tras un Tratamiento Previo

Condición: Hepatitis C Crónica

Intervención: Fármaco: dispositivo Omega DUROS

Lugar: California Pacific Medical Center,

Contacto: 415-600-1158

[Adaptive Phase I HCV Study With Nucleoside Analogue, in Combination With Interferon and Ribavirin](#)

Estudio Adaptativo en Fase I sobre el VHC con Análogo Nucleosídico en Politerapia con Interferón y Ribavirina

Condiciones: Voluntarios Sanos; Virus de la Hepatitis C

Intervención: Fármaco: RO5024048

Lugar: Quest Clinical Research, Contacto:

Contacto: Valorie Kolovos, Enfermera 415-353-0800 valorie@questclinical.com

[Insulin resistance in hepatitis C infection \(in Latinos\)](#)

Resistencia insulínica en infecciones de hepatitis C (entre latinos)

Condiciones: Voluntarios Sanos con o sin infección con el Virus de la Hepatitis C: sin diabetes, sin VIH

Intervención: prueba de resistencia insulínica y diabetes

Lugar: San Francisco General Hospital

Contacto: Claudia Ayala, 415-206 3725

SERVICIOS DE SALUD MENTAL

Community Health Network of San Francisco

415-206-5166

<http://www.sfdph.org/dph/comupg/oservices/medSvs/hlthCtrs/default.asp>

Centro de defensa de los pacientes

Helplink

415-808-HELP

<http://211bayarea.org/>

- Información y listas de servicios de salud mental
- Información de grupos de autoayuda en el Área de la Bahía
- Operadores que hablan inglés, español y chino

Mental Health Association of San Francisco

415-421-2926

870 Market Street, Suite 928

<http://www.mha-sf.org/>

- Información y listas de servicios de salud mental
- Organización de Defensa de Derechos

Network of Support for Community Living

<http://sanfrancisco.networkofcare.org/aging/home/index.cfm>

Recurso comunitario por Internet con información completa para adultos con discapacidades y ancianos, así como para sus cuidadores y proveedores de servicios.

Northern California Psychiatric Society

415-334-2418

1631 Ocean Avenue

<http://www.ncps.org/>

- Información sobre especialidades médicas de salud mental
- Listas de médicos especialistas en salud mental

San Francisco County Mental Health Access

415- 255-3737

TDD 888-484-7200

- Línea de acceso las 24 horas para personas con derecho a los servicios del condado
- Personas con MediCal o sin seguro médico
- Atención multilingüe

San Francisco Psychological Association

415-681-3063

<http://www.sfpa.net/>

- Información y listas de servicios de salud mental
- Atención multilingüe

SERVICIOS PARA EL ABUSO DE SUSTANCIAS ADICTIVAS

General

AIDS Substance Abuse Program (Programa contra el SIDA y el Abuso de Sustancias Adictivas, ASAP)

Llame al 415-939-6882 o al 415-476-3902

ASAP ofrece asesoría sobre el consumo de sustancias adictivas y medidas para la reducción de daños, así como manejo de casos para personas preocupadas por el VIH, la salud mental y el consumo de sustancias adictivas. Además, tienen un grupo para reducción de daños todos los jueves, de 10:30 a 12 mediodía. Algunos servicios están disponibles en español.

Alcoholics Anonymous (Alcohólicos Anónimos)

(415) 674-1821

Llame para conocer las horas y lugares de reunión. Tienen cientos de reuniones cada semana por todo San Francisco y el Área de la Bahía.

Al-Anon and AlaTeen

Línea de Información en San Francisco sobre alcoholismo, también para jóvenes
(415) 626-5633

Baker Places, Inc.

San Francisco, CA
(415) 864-1515

Programas residenciales de desintoxicación.

Drug Information and Referral (Información sobre Drogas y Servicios de Desintoxicación)

415- 255-3737

TDD 888-484-7200

Línea de información las 24 horas con referencias a distintos programas de desintoxicación.

Haight Ashbury Free Clinics Integrated Care Center (Centro Integrado de Clínicas Gratuitas Haight Ashbury)

1735 Mission Street
San Francisco, CA 94103

Programa para pacientes externos que ofrece programas de desintoxicación,

atención médica primaria y servicios de salud mental. Los servicios son gratuitos o con escala de precios reducidos según el nivel de ingresos.

Harm Reduction Therapy Center (Centro de Terapias de Reducción de Daños)

www.harmreductiontherapy.org

San Francisco y Oakland
(415) 863-4282

Este centro es una organización no lucrativa dedicada a ofrecer terapias alternativas a personas con problemas de drogas y alcohol. La Psicoterapia de Reducción de Daños es un método sin juicios morales donde se respetan los motivos que tiene la gente para consumir drogas. Se abordan de forma simultánea los problemas de drogas y alcohol, incidiendo en los aspectos sociales y laborales y en su vertiente psicológica y emocional.

The Latino Commission (La Comisión Latina)

<http://www.thelatinocommission.org>

301 Grand Avenue #301
South San Francisco, CA
650-244-1444

Ofrece servicios internos y externos de desintoxicación del alcohol y otras drogas, destinados principalmente a hombres y mujeres latinoamericanos. Se centra en la búsqueda de la sobriedad y la reunificación familiar. Nuestro programa puede durar de seis meses a un año.

LifeRing

www.unhooked.com

"Concede el poder a tu identidad sobria". LifeRing ofrece reuniones basadas en la abstinencia.

Narcotics Anonymous (Narcóticos Anónimos)

(415) 621-8600

Llame para conocer las horas y lugares de reunión. Tienen cientos de reuniones cada semana por todo San Francisco y el Área de la Bahía.

New Leaf Services

www.newleafservices.org

103 Hayes St.
San Francisco, CA
(415) 626-7000

Ofrece programas terapéuticos basados tanto en la abstinencia como en la reducción de daños.

Oznam Detox Center (Centro de Desintoxicación Oznam)

175 Howard St.
San Francisco, CA
(415) 252-5305

Programa de desintoxicación de las drogas y el alcohol con una duración de 3 a 5 días. Abierto a residentes de San Francisco y sensible a personas con bajos ingresos, con discapacidades y a minorías sexuales.

Progress Foundation

415.861.0828

Ofrece a personas discapacitadas con una enfermedad mental tratamientos alternativos al internamiento institucional, con una completa gama de terapias, desde ingresos a corto plazo por crisis a tratamientos residenciales de transición a medio y largo plazo.

Smart Recovery

www.smartrecovery.org

(415) 673-2848

SMART (Self-Management And Recovery Training, Entrenamiento de Autocontrol y Rehabilitación) es una alternativa a Alcohólicos Anónimos y Narcóticos Anónimos. SMART patrocina más de 300 reuniones cara a cara en todo el mundo, y más de 16 reuniones por Internet cada semana.

Walden House Multi-Service Center (Centro Multiservicios Walden House)

(415) 934-3449

Programas de tratamiento a largo plazo de día y externos para consumidores de drogas y alcohol. Abierto únicamente a residentes de San Francisco.

Westside Community Services (Servicios Comunitarios Westside)

www.westside-health.org

415-431-9000

Los Servicios Comunitarios de Salud Conductual de Westside ofrecen tratamiento a residentes adultos de San Francisco con enfermedades mentales crónicas, a enfermos mentales sin hogar, ancianos, personas con etnias o estilos de vida diferentes y a pacientes con trastornos coexistentes.

Especializados en Estimulantes**Crystal Meth Anonymous Meetings (Reuniones de Consumidores de Metanfetamina Cristal Anónimos)**

Para más información sobre este grupo en San Francisco, visite su sitio Web: BayAreaCMA.org

Drawtheline.org Buddies Program

¿Le preocupa el consumo de metanfetaminas de su amigo o pareja? El Programa de Compañeros Drawtheline.org ofrece un entorno seguro para las personas que desean resolver esos desafíos. Para informarse mejor, visite drawtheline.org/buddies, llame al 415-355-2003 o escriba a Buzz Bense en buzzbense@aol.com

Life after Meth (Vida Después de las Metanfetaminas)

2128 15th Street, San Francisco 6:30-8pm
El primer y tercer viernes de cada mes.
Brandon Ivory, llamando al 415.846.5726 o escribiendo a brandon.ivory@sfdph.org
Es un grupo de apoyo mutuo para hombres gay y bisexuales donde pueden hablar sin temor de temas importantes para mantener la abstinencia o reducir el consumo de metanfetamina en cristal.

The Stonewall Project

www.stonewallsf.org

3180 18th St, Suite 202
San Francisco, CA
(415) 487-3100

Ofrece asesoría de reducción de daños individual y en grupo para hombres bi, gay y de ambiente que desean cambiar algún aspecto de su consumo de metanfetamina en cristal. Para ayudarles a entrar en su programa, Stonewall permite entrar sin cita previa seis días a la semana, admitiendo a las personas por orden de llegada.

S.T.O.P. (Stimulant Treatment Outpatient Program, Programa Externo de Tratamiento contra Sustancias Estimulantes)

3180 18th St, Suite 202
San Francisco, CA
(415) 502-5777

Es un programa intensivo de reducción de daños para pacientes externos, abierto a cualquier persona que tenga problemas con el speed, la cocaína, el crack u otros estimulantes.

Tratamientos de Metadona

BAART/CDP Market Street Clinic

1111 Market St.
San Francisco, CA 94103
Tfno: (415) 863-3883

Bayview Hunters Point Foundation Substance Abuse Programs (Programas para el Abuso de Sustancias)

1625 Carroll St.
San Francisco, CA 94124
Tfno: (415) 822-8200

Epiphany Adult Residential (Residencial para Adultos)

301 Masonic Ave.
San Francisco, CA 94118
Phone: (415) 750-1033

Fort Help Methadone Program (Programa de Metadona)

915 Bryant St.
San Francisco, CA 94103
Tfno: (415) 777-9953

Geary Clinic/BAART/CDP

1040 Geary St.

San Francisco, CA 94109
Tfno: (415) 928-7800

Opiate Treatment Outpatient Program (Tratamiento de Opiáceos para Pacientes Externos, OTOP)

1001 Potrero Ave.
San Francisco General Hospital,
Building 90 Ward 93
San Fran, CA 94110
(415) 206-8412

Ofrece dosis de mantenimiento de metadona y asesoría para clientes con dependencia de la heroína junto con servicios médicos y psiquiátricos.

Tom Waddell Health Center (Centro de Salud Tom Waddell)

50 Ivy St.
San Francisco, CA 94102
Tfno: (415) 355-750

(para pacientes de atención primaria solamente)

Veterans Affairs Medical Center Substance Abuse Program (Programa de Abuso de Sustancias Adictivas del Centro Médico para Veteranos de Guerra)

4150 Clement St.
San Francisco, CA 94121
Tfno: (415) 750-2050

Westside Methadone Treatment Program (Programa de Tratamiento con Metadona Westside)

1301 Pierce St.
San Francisco, CA 94115
Tfno: (415) 563-8200

Especialistas en Buprenorfina

La buprenorfina es un medicamento para la adicción a los opiáceos que no requiere visitas diarias ni semanales a una clínica. Es el primer medicamento por vía oral autorizado en los EE.UU. que pueden recetar los médicos en sus consultas a personas que son dependientes o adictas a los opiáceos, que incluyen ciertos analgésicos, la heroína o la metadona.

- **Diana Amodia M.D.**(415) 565-1908, Haight Ashbury Free Clinics, Inc., 529 Clayton Street, San Francisco, CA 94117
- **Wayne Anderson D.O.**(415) 558-8584 45 Castro Street, Suite 225, San Francisco, CA 94114

- **Louai Bilal M.D.** (415) 206-6969, San Francisco General Hospital, 1001 Potrero Avenue, San Francisco, CA 94110
- **Deborah Brown M.D.** (415) 487-7500, Castro-Mission Health Center, 3850 17th Street, San Francisco, CA 94114
- **Robert Cabaj M.D.** (415) 255-3447, 1380 Howard Street, 5º piso, San Francisco, CA 94103
- **Mary Cooke M.D.** (415) 353-4624, Division of General Internal Medicine, UCSF 400 Parnassus Avenue, San Francisco, CA 94143-0320
- **Raymond Deutsch M.D.** (415) 288-0400, 1700 Montgomery Street, Suite 215, San Francisco, CA 94111
- **Michael Drennan M.D.** (415) 920-1213, 1050 Wisconsin Street, San Francisco, CA 94107
- **Corinna Gamez M.D.** (415) 206-3991, San Francisco General Hospital, 1001 Potrero Avenue, Suite W93, San Francisco, CA 94110
- **David Kan M.D.** (415) 221-4810x2823, 4150 Clement Street, San Francisco, CA 94121
- **Salma Khan M.D.** (415) 566-2100, 595 Buckingham Way, Suite 308, San Francisco, CA 94132
- **Paula Lum M.D., M.P.H** (415) 206-2400, San Francisco General Hospital, Positive Health Program, 995 Potrero Ave, San Francisco, CA 94110
- **Kevin Mack M.D.** (415) 206-8639, San Francisco General Hospital, Building 80 Ward 82/1001 Potrero Avenue, San Francisco, CA 94110
- **Sushma Magnuson M.D.** - (415) 920-1211, 1050 Wisconsin Street, San Francisco, CA 94107
- **Stephanie Marsan M.D.** - (415) 206-5103, San Francisco General Hospital, Ward 93, 1001 Potrero Avenue, San Francisco, CA 94110
- **Linette Martinez M.D.** - (415) 355-7500, 50 Ivy Street, San Francisco, CA 94102
- **John Mendelson M.D.** - (415) 474-7900, 1199 Bush Street, Suite 400, San Francisco, CA 94104
- **Sandra Morrow M.D.** - (415) 775-7766, 825 Van Ness, Unit 503, San Francisco, CA 94109
- **Rajesh Parekh M.D.** - (415) 748-0672, 43 Fell Street, San Francisco, CA 94102
- **Thomas Quirk M.D.** - (415) 206-3645, San Francisco General Hospital, Dept of Psychiatry, 1001 Potrero Avenue, San Francisco, CA 94110
- **Frank Ranuska M.D.** - (415) 362-3611, Northpoint Centre, 2351 Powell Street, Suite 530, San Francisco, CA 94133-1443
- **Laurie Richer D.O.** - (415) 206-3911, San Francisco General Hospital, Dept of Psychiatry/1001 Potrero Avenue, San Francisco, CA 94110
- **Carolyn Schuman M.D.** - (415) 928-7800, 433 Turk Street, San Francisco, CA 94102
- **Audrey Sellers M.D.** - (415) 863-3883, 1111 Market St., 1st flr., San Francisco, CA 94103
- **David Smith M.D.** - (415) 288-0400, 1700 Montgomery Street, Suite 215, San Francisco, CA 94111
- **Scott Smolar D.O.** - (415) 221-4810x2823, SF VA Medical Center, 4150 Clement Street (116F), San Francisco, CA 94121
- **Reda Sobky M.D., PhD** - (415) 777-9953, 915 Bryant Street, San Francisco, CA 94103
- **Laurene Spencer M.D.** - (415) 928-7800, BAART Turk Street, 433 Turk Street, San Francisco, CA 94109
- **Frank Staggers Jr., M.D.** - (415) 565-1913, 529 Clayton Street, San Francisco, CA 94117
- **Travis Svensson M.D.** - (415) 377-2477, 2299 Post Street, Suite 104B, San Francisco, CA 94114
- **George Tardelli M.D.** - (415) 487-5638x185, 558 Clayton Street, San Francisco, CA 94117
- **Jacqueline Tulsy M.D.** - (415) 476-4082x426, San Francisco General Hospital, 995 Potrero Avenue, Building 80, Ward 84, San Francisco, CA 94110
- **JoEllen Vormohr M.D.** - (415) 355-7478, Tom Waddell Health Center, 50 Lech Walesa San Francisco, CA 94102
- **James Westphal M.D.** - (415) 206-4068, San Francisco General Hospital, 1001 Potrero Avenue, Suite 7M12, San Francisco, CA 94110
- **Timothy Wiegand M.D.** - (415) 290-3164, 680 Mission Street, Unit 14-F, San Francisco, CA 94105
- **Charles Windham M.D.** - (415) 355-8300, Mobile Crisis Treatment Team, 1520 Howard Street, San Francisco, CA 94103
- **Daniel Wlodarczyk M.D.** - (415) 206-2400, San Francisco General Hospital, 995 Potrero Avenue, Ward 84, San Francisco, CA 94110

- **Wayne Wolfe M.D.** - (415) 221-4810, Dept. of VA Affairs Medical Center, 4150 Clement Street, 116E, San Francisco, CA 94121
- **Sophia Wong M.D.** - (415) 206-4845x4, San Fran. Gen. Hosp., 1M Adult Med. Cln., 1001 Potrero Avenue, San Francisco, CA 94110

Recursos sobre la Hepatitis en Internet

Información Médica y Cuidado Personal

- **Hepatitis C: An Introductory Guide for Patients (Guía introductoria para pacientes con hepatitis C)**
<http://hepatitis.va.gov/vahep?page=basics-hcv-booklet>
- **Clinical Care Options – Hepatitis (Opciones de cuidados clínicos - Hepatitis)**
<http://clinicaloptions.com/hep>
- **Hepatitis C - An Epidemic for Anyone (Hepatitis C: Una epidemia que nos afecta a todos)**
<http://www.epidemic.org>
- **Hepatitis C Home Test Kits (pruebas caseras de hepatitis C)**
http://www.homeaccess.com/Hepatitis_C_Test.asp
- **Mayo Clinic - Hepatitis C Information (Información sobre la hepatitis C de la Clínica Mayo)**
<http://mayoclinic.com/health/hepatitis-c/DS00097>
- **OASIS Clinic (Clínica OASIS)**
<http://oasisclinic.org>
- **Transplant Experience (La experiencia de un trasplante)**
<http://www.transplantexperience.com>
- **Hepatitis B Foundation (Fundación contra la hepatitis B)**
<http://www.hepb.org>
- **Hepatitis C Caring Ambassadors Program "Ask a doctor" (Programa Embajadores para el Cuidado de la Hepatitis C), "Pregunte a un médico"**
<http://www.hepcchallenge.org/doctalkquestion.php>
- **Hep C Meditations (Meditaciones sobre la hepatitis C)**
<http://www.hepCmeditations.org>

Organizaciones de Defensa de Intereses sobre la Hepatitis

American Liver Foundation (Fundación Estadounidense para el Hígado) <http://www.liverfoundation.org>
Es una organización no lucrativa a escala nacional dedicada a la prevención, el tratamiento y la cura de la hepatitis y de otras enfermedades hepáticas a través de la investigación, la educación y la defensa de los afectados. Su sitio Web presenta un directorio con una base de datos de estudios clínicos sobre la hepatitis, hojas informativas de fácil comprensión y vínculos a otros recursos adicionales.

California Hepatitis Alliance (Alianza Californiana contra la Hepatitis) <http://www.calhep.org>
Su objetivo es reducir el alcance y las consecuencias de la epidemia de hepatitis B y C, que afecta desproporcionadamente a las comunidades étnicas y personas con pocos medios económicos en California.

Frontline Hepatitis Awareness <http://frontline-hepatitis-awareness.com>

Hepatitis C Advocate Network (Red de Defensa de Personas con Hepatitis C)
<http://www.hepcan.org>

Es una organización de voluntarios que representa a las personas que viven con el VHC

Hepatitis C Harm Reduction Project (Proyecto de Reducción de Daños de Hepatitis C)

http://hepcproject.typepad.com/hep_c_project/

Recurso para consumidores de drogas patrocinado por la Coalición de Reducción de Daños, una organización nacional de defensa y refuerzo de capacidades que promueve la salud y la dignidad de las personas y las comunidades afectadas por el consumo de drogas.

Hepatitis C Support Project (Proyecto de Apoyo contra la Hepatitis C)

<http://www.hcvadvocate.org>

La misión de este proyecto es ofrecer información objetiva, apoyo y defensa de intereses a todas las comunidades afectadas por el VHC y la coinfección con el VIH/VHC, incluyendo a los profesionales médicos. Su sitio Web contiene una gran cantidad de valiosa información.

Immunization Action Coalition (Coalición para Impulsar la Vacunación)

<http://www.hepprograms.org/>

Latino Organization for Liver Awareness (Organización Latina para Crear Conciencia sobre el Hígado)

<http://www.lola-national.org>

Fundada en 1994, LOLA es la primera organización bilingüe a escala nacional dedicada a crear conciencia sobre las enfermedades hepáticas a través de materiales informativos, programas de educación y alcance comunitario, tratamientos y referencias a otros servicios, grupos de apoyo, boletines trimestrales, presentaciones educativas sobre el VHC en las prisiones, y campañas de educación pública sobre el VHC dirigidas a comunidades latinas y americanas y a otros grupos de población desfavorecidos que padecen enfermedades hepáticas en los Estados Unidos.

National AIDS Treatment Advocacy Project (Proyecto Nacional de Defensa de los Tratamientos contra el SIDA, NATAP) <http://www.natap.org/hepc.htm>

Partiendo de que la coinfección con hepatitis viral entre las personas con el VIH es un problema creciente, el NATAP ha desarrollado una gran cantidad de información sobre la hepatitis, dentro del contexto de la coinfección con el VIH y también como enfermedad separada. El NATAP ofrece cobertura informativa sobre las principales conferencias, mantiene una selección de artículos centrados en la hepatitis y tiene un foro sobre hepatitis C para hacer preguntas a expertos.

National HCV Prison Coalition (Coalición Nacional sobre el VHC en las Prisiones)

<http://www.hcvinprison.org>

National Hepatitis C Coalition, Inc. <http://nationalhepatitis-c.org>

Es una coalición no lucrativa y libre de impuestos formada por pacientes y familiares dedicados a proporcionar educación y apoyo contra la hepatitis C a través de comunicaciones por internet, una línea de información y redes de base por toda Norteamérica.

Instituciones del Gobierno**California Office of the Patient Advocate (Oficina para la Defensa del Paciente en California)**

<http://opa.ca.gov> 916-324-6407

La OPA es una oficina del gobierno estatal independiente y encargada de informar y educar a los consumidores sobre sus derechos y responsabilidades como afiliados de las HMO.

Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, CDC) <http://www.cdc.gov/hepatitis/index.htm>

Información sobre todos los tipos de hepatitis viral, ofrecida por el Centro Nacional de Enfermedades Infecciosas de los CDC. Su sitio Web ofrece pautas y recomendaciones, así como materiales de entrenamiento, juegos de diapositivas, hojas informativas y documentos clave sobre la hepatitis. Tienen

una sección en español con mucha información interesante. Además, mantienen una Línea Nacional de Información sobre Vacunas: 1-800-232-4636

Substance Abuse and Mental Health Services Administration (Administración de Servicios de Abuso de Sustancias Adictivas y Salud Mental, SAMHSA) <http://www.samhsa.gov>

Es una agencia perteneciente al Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU.

buprenorfina para el tratamiento de la adicción a los opiáceos (www.buprenorphine.samhsa.gov)

localizador de centros de tratamiento para el abuso de sustancias adictivas

(www.findtreatment.samhsa.gov)

centro de tratamiento del abuso de sustancias adictivas (www.csat.samhsa.gov)

US Department of Justice (Departamento de Justicia de los EE.UU.)

División de Derechos Civiles, Sección de Derechos de los Discapacitados <http://www.ada.gov> 800-514-0301; TDD 800-514-0383

Ofrece orientación sobre los derechos de los discapacitados

US Department of Veterans Affairs (Departamento de Asuntos de Veteranos de Guerra de los EE.UU.),

Programa Nacional contra la Hepatitis C, <http://www.hepatitis.va.gov>